

Bienvenue à la Maison de Quartier Malibran!

Nouvelle réglementation pour les night-shops
Bienvenue à la Maison de Quartier Malibran!
Seniors 2012: excursions, promenades et visites
Parler maths et français, d'Ixelles à Kalamu
Journées de l'emploi - Nouvelle formule!
Une année sous le signe du Dragon
Les Portugais en tram jusqu'à la place Flagey
Le dessin de Cost
XL Star: Jules Renard

p 4 - 5
p 6 - 7
p 8 - 9
p 10 - 11
p 12
p 13
p 14
p 15
p 16

Willy DECOURTY**Bourgmestre**

Police, Personnel, Population, Pensions, Affaires générales, Cultes, Information, Mobilité, Affaires juridiques, Solidarité, Contrat de Société et de Prévention, Contrats de quartier.
02 515 61 20 - w.decourty@brutele.be

**Bea DIALLO****Echevin**

Famille, Jeunesse, Emploi, Insertion Sociale, Relations Intergénérationnelles, Egalité des Chances.
02 515 64 68 - bea.diallo@ixelles.be
www.beadiallo.com

**Dominique DUFOURNY****Premier Echevin**

Etat Civil, Commerce, Sports, Finances.
02 515 61 23
dominique.dufourny@mr.be
www.dominiquedufourny.be

**Olivier de CLIPPELE****Echevin**

02 515 61 06
olivier.declippele@ixelles.be

**Pierre LARDOT****Echevin**

Travaux publics, Propriétés communales, Jumelages, Tutelle du CPAS, Tutelle des hôpitaux, Transports, Coopération internationale.
02 515 61 16 - p.lardot@brutele.be
www.pierrelardot.be

**Delphine BOURGEOIS****Echevine**

Europe, Propreté publique, Qualité de la vie, Bien-être des animaux.
02 515 61 33
delphinebourgeois@brutele.be
www.delphinebourgeois.be

**Yves de JONGHE d'ARDOYE****Echevin**

Culture, Musée, Affaires sociales et Seniors.
02 515 64 83 - ydejonghe@brutele.be
www.yvesdejonghe.be

**Marinette DE CLOEDT****Echevin**

Instruction publique, Santé.
02 515 61 49
decloedt@ixelles.be

**Nathalie GILSON****Echevine**

Urbanisme, Environnement, Patrimoine, Petite Enfance (Crèches et Prégardiennats).
02 515 61 12 - nathalie.gilson@ixelles.be
www.nathaliegilson.com

**Pascal DUFOUR****Echevin**

Affaires néerlandophones, Télématique, Vie de quartier, Imprimerie, Economat.
02 515 64 89
pdufour@elsene.be
www.pascaldufour.be

**Philippe BRUNELLI****Président du CPAS**

02 641 55 02
presidentcpas@ixelles.irisnet.be

**Patricia VAN DER LIJN****Secrétaire communale**

02 515 61 40
patricia.vanderlijn@ixelles.be



Ixelles
Une passion commune

Une publication de la commune d'Ixelles
Service de l'Information
Chaussée d'Ixelles 168, 02 650 05 80
information@ixelles.be • www.ixelles.be

Ont collaboré à ce numéro:
O.Bourdouxhe, D.Cattrysse, C.Draps,
J.Dressou, S. Marques dos Santos,
F.Morias, Ch.Philippon, R. Rijsembecck,
C.Van Den Sten
Rédaction: F. Al Boudakhani (Agenda),
AS.Devriese et AC. Huwart (Rédactionnel),
A. Guillaume (Responsable du Service
Information),

T. Vanden Abeele (Traduction).
Mise en page:
Infographie communale: Anne Gilbert
Impression: Imprimerie communale

Editeur responsable: commune d'Ixelles
Chaussée d'Ixelles 168 - 1050 Ixelles

L'union qui fait la force

Depuis la création de la Région, en 1989, Bruxelles s'est métamorphosée. Bien sûr, les grands chantiers et la «bruxellisation» étaient déjà loin mais le challenge n'en demeurait que plus ardu. Il s'agissait de rendre aux Bruxellois cette ville dont des quartiers entiers avaient été sacrifiés au bénéfice de complexes de bureaux. Il fallait également se pencher d'urgence sur le sort des secteurs en déclin qui formaient de véritables poches d'exclusion.

Dans certains quartiers, une situation de sous-emploi conjuguée à une dévalorisation du marché immobilier avait engendré une logique de ghettoïsation. Un phénomène identique à celui des banlieues en France, mais vécu au cœur même de la ville, dont la dépréciation a fini par constituer le «croissant pauvre» de Bruxelles couvrant l'ouest du pentagone et s'étirant sur les communes de Saint-Josse, Schaerbeek, Saint-Gilles et Anderlecht.

Pour enrayer ce phénomène destructeur, début des années nonante, un outil sera mis à la disposition des communes, CPAS, organismes d'intérêt public ou ASBL: les contrats de quartier. Une collaboration des pouvoirs publics au niveau local, régional et fédéral (et si possible du privé) par la mise en commun de moyens financiers et l'élaboration d'un programme à concrétiser dans un temps limité.

L'objectif: répondre dans un périmètre défini à la concentration élevée d'immeubles disqualifiés, à la présence massive de terrains ou d'immeubles inoccupés, à l'inconfort appuyé du logement, aux espaces publics en mauvais état, à la densité

importante de population, à la délinquance en hausse, au taux de chômage critique ou encore au faible taux de scolarisation...

En agissant sur 5 leviers (volets: logements sociaux et conventionnés, partenariats publics privés, espace public et revitalisation socio-économique) l'objectif consiste à donner de la visibilité aux différentes réalisations et à induire un effet d'entraînement auprès d'autres investisseurs. L'originalité et la force des contrats de quartier résident dans le mécanisme participatif. Les citoyens jouent en effet un rôle central depuis la détermination des objectifs jusqu'à la mise en œuvre des projets en passant par leur élaboration.

Ixelles a bénéficié, depuis 1994, de quatre contrats de quartiers qui, ainsi, ont permis la revitalisation de différents secteurs, de la rue Gray à Matonge, en passant par la rue du Viaduc, la rue Malibran, la chaussée de Wavre, la rue de la Tulipe, etc. De nombreux logements ont pu être rénovés et des espaces et bâtiments aménagés au bénéfice des habitants. C'est le cas, notamment, de la Maison de la Solidarité, rue du Viaduc, dont le parc a été ouvert au public, et de la Maison de quartier Malibran que l'on vient d'inaugurer et qui offrira aux riverains, toutes générations confondues, des lieux de rencontre et de convivialité.

Peu à peu, et grâce à cette mise en commun des efforts, les coins les plus fragilisés d'Ixelles se transforment au profit d'un environnement plus attrayant et d'une meilleure cohésion sociale.

Comme quoi, c'est l'union qui fait la force...

Ixelles a bénéficié de quatre contrats de quartier

Nouvelle réglementation pour les night-shops

Depuis mai dernier, une nouvelle réglementation, proposée par l'Echevinat du Commerce, durcit les conditions d'ouverture des magasins de nuit, permettant ainsi de limiter les nuisances.

Ixelles compte près d'une centaine de magasins ouvrant entre 18h et 1h (ou 2h du matin les week-ends). Proposant des produits d'alimentation générale et des articles ménagers, les night-shops répondent aux besoins de la vie urbaine et sont principalement concentrés dans des zones à forte densité

Renforcer la diversité commerciale

telles Matonge, le Châtelain ou le cimetière d'Ixelles.

Dominique Dufourny, Premier Echevin en charge du Commerce, se réjouit de *l'adoption de ce nouveau règlement qui, tout en reconnaissant l'utilité de ce type d'établissement pour la vie en ville, permettra néanmoins d'en limiter certaines*

nuisances et de préserver le calme, la propreté et la sécurité. En effet, après une heure tardive les allers et venues de véhicules motorisés, le stationnement en double file, le bruit des personnes consommant devant le night-shop, la consommation d'alcool sur la voie publique ou les canettes et autres emballages jetés sur les trottoirs sont autant de problèmes susceptibles de troubler l'ordre public.



La nouvelle réglementation imposera donc une distance d'au moins 250m entre deux établissements dans les noyaux commerciaux, et d'au moins 500m dans les zones résidentielles.

Des patrouilles mixtes unissant la police et le service du commerce ont été mises en place et contrôlent, d'une part les magasins de jour qui ouvrent trop tardivement et concurrencent les magasins de nuit, et d'autre part, le respect des horaires

d'ouverture et de fermeture des night-shops. Si les magasins contreviennent au nouveau règlement, ils s'exposent à une amende administrative et le Bourgmestre peut ordonner leur fermeture. Enfin, les magasins de nuit sont tenus de mettre des poubelles à la disposition de leur clientèle et de les entretenir. Le cas échéant, le nettoyage sera effectué par l'autorité compétente aux frais de l'exploitant.



Une compétence de Dominique Dufoury, Premier Echevin en charge du Commerce



© Georges Strens-Axelles

Bienvenue à la Maison de Quartier Malibran!

Un tout nouvel espace ouvrira bientôt ses portes rue de la Digue: la Maison de Quartier Malibran, un lieu d'information, de convivialité et de développement de projets. Ce lieu est désormais le vôtre. Venez le découvrir le 11 février prochain lors de son inauguration.

Un nouveau bâtiment à l'architecture contemporaine vient de sortir de terre au n°10 de la rue de la Digue. Il s'agit de la nouvelle Maison de Quartier Malibran, un espace de 1.000 m² ouvert à tous.

Nous voulons que ce lieu devienne une vitrine de la vie ixelloise, un lieu d'information, de convivialité, de rencontre et de développement de projets collectifs, déclare le Bourgmestre Willy Decourty.

Créé dans le cadre du Contrat de Quartier Malibran, ce projet était déjà opérationnel depuis 2007 au n°6 de la rue de la Digue, en attendant de pouvoir disposer de ses nouveaux locaux. Ceux-ci seront inaugurés le 11 février 2012, de 14 à 18 heures, dans une ambiance conviviale.

Au programme: visite et présentation, animations pour tous ...

Cette Maison de Quartier développera ses activités autour de quatre axes:

Accueil et orientation

Passé la porte, on découvre l'espace accueil. Des brochures et des feuillets concernant la vie sociale, culturelle ou urbanistique du quartier y seront à la disposition de chacun.

L'équipe de la Maison de Quartier offrira également des infor-

Une multitude de projets pour et par les habitants

Cette fresque qui ornait un mur aujourd'hui détruit, sera reproduite à l'entrée de la nouvelle maison de quartier



mations d'ordre pratique: aide administrative, rédaction de courrier, réorientation vers un service spécifique,...

On pourra également y prendre un café et lire la presse.

Activités / rencontres

La Maison de Quartier Malibrans organise et accueille de multiples activités: des ateliers musicaux intergénérationnels, des stages pour enfants, du soutien scolaire, des ateliers artistiques pluridisciplinaires pour ados,...

Citoyenneté / projets

La Maison de Quartier s'inscrit pleinement dans la dynamique du quartier Malibrans/Flagey.

Elle met en place et soutient une multitude de projets tels que le Carnaval du Monde à Ixelles, un tournoi de foot place Flagey, Ixelles en couleurs, une permanence info sur l'espace public (en partenariat avec le secteur associatif d'Ixelles).

Mise à disposition de salles

Pour concrétiser tous ces projets, différentes salles sont mises à la disposition des associations et des citoyens:

- une salle polyvalente pour des conférences, des spectacles et même des événements privés
- une salle équipée d'un miroir pour des cours de danse ou de yoga, complétée de vestiaires et de douches

- des espaces pouvant accueillir des réunions ou des formations.

La Maison de Quartier Malibrans fait partie du service Solidarité de la commune d'Ixelles, au même titre que la Maison de la Solidarité (133 rue du Viaduc), un autre espace socio-culturel né du Contrat de Quartier Blyckaerts.

Infos: www.ixelles.be
02 646 19 06 - 02 643 59 60

**Une compétence de
Willy Decourty, Bourgmestre.**

Une conception du bureau d'architecture Ledroit-Pierret-Polet, de l'Atelier de l'Arbre d'Or, de Label Architecture, de l'Agence Territoires (paysagistes) et du bureau d'études Greisch. Un projet financé dans le cadre du Contrat de quartier Malibrans avec le soutien de la Région de Bruxelles-Capitale et de l'Etat fédéral (Beliris).



Seniors 2012: excursions, promenades et visites

Grâce au CREAPASS - la carte des plus de 55 ans et des allocataires sociaux - les Seniors d'Ixelles et d'ailleurs peuvent bénéficier d'un large éventail d'activités culturelles, sportives ou récréatives dans les cinq resto-clubs, mais aussi de sorties à l'extérieur de la commune.

Tous les ans, le service Animation de la commune concocte à ses Seniors un programme varié destiné à satisfaire toutes les envies. En sus des activités en club, de nombreuses sorties, excursions et

Briser les murs de la solitude

promenades - récurrentes, ponctuelles ou exceptionnelles - sont organisées, généralement en collaboration avec le service Transports de la commune.

Parmi les destinations récurrentes et incontournables, on peut pointer le Musée des Instruments de Musique, le Clockarium ou encore la fête de Noël à Basse-Wavre. Quand aux autres sorties et excursions, l'équipe du service animation tente tous les ans de dénicher pour ses Seniors des voyages originaux et sortant des sentiers battus.

Les heureux inscrits peuvent ainsi participer à des visites culturelles au Musée de la Chine, aller voir l'exposition SABENA au musée du cinquantenaire ou les trésors du musée d'Ostende qui possède une magnifique collection de toiles de James Ensor.

Mais c'est aussi s'échapper vers Ellezelles, la Tour salamandre



EN BREF

La Cocof assure les bénévoles



De nombreuses associations ixelloises font le pari de s'appuyer sur des volontaires. Associations de fait

ou ASBL, celles-ci ont l'obligation de contracter une assurance pour leurs bénévoles. Depuis peu, grâce à un subside de la Loterie nationale, la Commission communautaire française (Cocof) leur fournit cette assurance gratuitement. Le contrat

couvre la responsabilité civile, les accidents corporels et la protection juridique.

Pour plus d'infos:
02 515 01 12 - www.levolontariat.be

à Beaumont ou encore le Malmundarium de Malmedy: 3000 m² de musée sur l'histoire de la ville et de la région.

Et pour ceux qui aiment marcher ou qui en veulent encore, restent les promenades au Bois de Hal, au musée de la vie wallonne, au musée des figurines (MooF), à Basse Wavre et encore... au lac de l'eau d'heure ou à Pairi daiza, nouvelle dénomination du parc Paradisio.

Classées «Natura 2000» ou «Destination européenne d'excellence», les sites naturels choisis par l'équipe sont des lieux d'excellence qui promeuvent le développement touristique durable. Pas encore comblés? Il vous

reste la possibilité d'embarquer sur le train buissonnier de la vallée du Bocq à destination du village de Cruquet, l'un des plus beaux de Wallonie!

Ainsi que le souligne l'Échevin Yves de Jonghe d'Ardoye, à l'origine de ces activités, *ces excursions permettent de briser les murs de la solitude. Proposées à des tarifs défiant toute concurrence, les activités donnent accès à la culture et permettent à des personnes isolées de se retrouver pour des moments agréables et conviviaux.*



Rien de plus simple que d'obtenir la carte Creapass XL: il suffit de se présenter au Service Animation. Service Animation: 02 515 60 15

Une compétence d'Yves de Jonghe d'Ardoye, Echevin des Affaires sociales et Seniors

Nouvelles places de parking au Châtelain

A partir de ce mois de janvier 2012, 28 places de parking du distributeur D'Ieteren (50 rue du Mail) sont accessibles aux clients des

établissements Horeca du quartier Châtelain, de 18h à 1h du matin. Cette mesure permet de libérer des places en voirie pour les habitants. Pour limiter les éventuelles

nuisances, D'Ieteren a couvert son parking d'un revêtement spécial et des voiriers se chargent de garer les véhicules.

Parler maths et français, d'Ixelles à Kalamu

A Ixelles comme à Kalamu, une commune de Kinshasa jumelée avec Ixelles, on apprend à lire et calculer. Depuis septembre, les élèves des écoles primaires ixelloises parlent de maths, de français et d'éveil avec leurs homologues congolais, par Internet.

Ixelles est jumelée avec Kalamu, une commune de Kinshasa, en République démocratique du Congo. Les échanges concernent notamment les écoles primaires des deux localités. Les enfants belges et congolais partagent ainsi régulièrement des lettres, des dessins et des photos concernant leur école, leur quartier, leur famille...

L'école nous réunit!

Depuis cette rentrée 2011, le partenariat a pris une nouvelle ampleur. Il intègre désormais les socles de compétences de l'enseignement primaire: les mathématiques, le français et l'éveil.

La matière sert de base à un échange pédagogique entre élèves et enseignants belges et congolais. Outre ce travail en classe, quatre échanges par In-

ternet, via Skype sont programmés sur l'année scolaire. Même si la connexion est rendue possible grâce à l'intervention d'une personne relais équipée du matériel ad hoc, cela reste à chaque fois une aventure: intempéries et coupures de système ou de courant peuvent à tout moment empêcher les connexions.

Pour les mathématiques, les élèves de cinquième primaire se sont mesurés eux-mêmes, ont mesuré leur classe ou encore leur cour de récréation, au moyen d'un simple mètre ou d'une chaîne d'arpenteur confectionnée avec un morceau de ficelle. Ils ont ensuite converti les données en mètres, centimètres et millimètres, établi des schémas, des graphiques, bref, ils ont imaginé le plus grand nombre d'applications possibles au départ de ces données simples.

En Français, les enfants devront bientôt transposer un texte théâtral en un texte narratif. Les élèves d'Ixelles et ceux de Kalamu travailleront sur le même choix de textes.



On leur demandera également de mettre un des textes en scène, de filmer la saynète et de s'échanger les images.

Pour les cours d'éveil, les élèves étudieront les animaux sauvages en voie de disparition au Congo, au moyen d'un carnet ludique à compléter par petits groupes. Cette méthode est peu employée à Kalamu où, face à des classes de 50 élèves, les enseignants en sont souvent réduits à donner des cours magistraux.

Dans les écoles de Kalamu, les manuels sont en outre obsoletés, le matériel fait défaut, les enseignants ne sont pas payés. *Ce projet leur permet de sentir qu'ils ne sont pas oubliés*, commente Marinette De Cloedt, Echevin de l'Instruction publique. *En Belgique, les enseignants souffrent également d'un manque de considération et ce projet les valorise. Il permet aussi aux enfants de découvrir d'autres réalités et de relativiser certaines de leurs difficultés....*

Ce projet, mené avec le service Jumelage, offre aussi la possibi-

lité aux élèves et instituteurs de différentes écoles communales d'Ixelles de se rencontrer et de partager leurs expériences. Et ce n'est pas tout. Depuis septembre, la commune d'Ixelles offre aux classes de 5^{ème} et 6^{ème} primaire la possibilité de voir des spectacles de prestige: Cendrillon (au Théâtre National), Fée un vœu (au Théâtre de la Toison d'Or) et Alek et les Japonaises (à Flagey).

En quelques semaines, près de 2.500 enfants, qui n'ont parfois pas accès à la culture, ont ainsi pu découvrir des lieux et des représentations hors du commun.

Ce dernier projet fera l'objet d'un prochain article.

**Une compétence de
Marinette De Cloedt,
Echevin de l'Instruction
publique**



Journées de l'emploi - Nouvelle formule!

En 2012, sous l'impulsion énergique de Bea Diallo, la formule «Semaine de l'emploi» devient «Journées de l'emploi»: 4 journées réparties tout au long de l'année pour des sujets approfondis et un impact plus ciblé.

Recruter comme chercher un emploi ne se fait pas toujours dans un bureau. Depuis 5 ans, c'est ce que prouvent les journées de l'emploi organisées en partenariat avec ACTIRIS, l'ALE, le CPAS, form@XL, la Maison de l'emploi et la Mission locale.

Comme le souligne Bea Diallo, *il est primordial de trouver des façons innovantes de recruter et de sortir des sentiers battus. En contribuant au développement mental, corporel et affectif des personnes qui le pratiquent, le sport favorise la confiance en soi qui mène à la prise de décision.* Plus dynamique, la formule 2012 pro-

pose 4 conférences et ateliers:

- Le bon profil en quelques clics: 29/02
- Le bon look en un coup d'œil: 9/04
- Le bon tempo en quelques foulées (Job Marathon): 1/06
- Ce job là, c'est mon genre: 29/09

Le 29 février, la première journée de la nouvelle formule interrogera notre identité numérique. Internet, Facebook, forums, pétitions, adresses électroniques... peuvent renseigner des employeurs potentiels. En prendre conscience et contrôler ces informations est l'un des objectifs de cette journée pour les chercheurs d'emploi. Dans les entreprises, le recrutement via les réseaux sociaux a explosé ces dernières années. Quel bilan? Quels bénéfices? Quels coûts et résultats? Un panel d'experts du web

et du recrutement donnera des exemples d'outils et de bonnes pratiques. Ils présenteront également les dernières tendances et les évolutions à venir.

Quatre journées pour parler de recherche d'emploi et de recrutement, pour prendre conscience de sa «trace numérique», discuter de look et de bien-être au travail ou encore, casser les préjugés de genre.

Dynamiser l'emploi

Ces moments privilégiés permettront aux entreprises impliquées de démontrer leur engagement sociétal tout en participant au développement de la Région Bruxelles Capitale, tandis que les chercheurs d'emploi auront l'opportunité de prouver leur ambition et leur potentiel de manière originale.

Contact & infos:
Yasmine Rodrigues Morais
02 515 60 25

**Une compétence
de Bea Diallo,
Echevin de l'emploi**



Une année sous le signe du Dragon

Pour la sixième année consécutive, la Commune organise, en collaboration avec les associations ixelloises et l'ambassade du Vietnam à Bruxelles, une nouvelle édition du nouvel an asiatique. Sous le signe du dragon, elle battra son plein le 28 janvier prochain au théâtre Marni.

Chacun le sait, Ixelles est une commune riche d'une grande diversité culturelle. En outre, elle soutient régulièrement les initiatives des diverses communautés qu'elle accueille. Comme le souligne Pascal Dufour, échevin de la vie de quartier, *il est primordial de faire entendre la richesse des différentes communautés présentes sur le territoire culturel ixellois.*

Ainsi, depuis 2007, en partenariat avec le service culturel de la ville d'Hô Chi Minh, des artistes viennent tout droit du Vietnam pour célébrer cette fête primordiale de leur calendrier.

Cet événement culturel ayant été victime de son succès, la représentation faite de danses

traditionnelles - en plus d'avoir lieu deux fois - est retransmise sur écran dans le foyer où l'on peut déguster des plats typiques en profitant des animations. Au programme: musique, chants traditionnels et danse... avec un dragon, bien sûr! Le spectacle est gratuit, mais il est vivement recommandé de réserver rapidement.

Valoriser la diversité

Union des Vietnamiens en Belgique / De Vereniging van Vietnamese in België

Nouvel an asiatique Aziatisch nieuwjaar

28 . 1 . 2012

Théâtre Marni

Marché du Têt / Têt markt	15,00
spectacles/pluies et musique traditionnelles / voorstelling-traditionele dansen en muziek	16,00
	18,30
Katolieke	20,00

Têt Marni

En partenariat avec l'asbl Truong Son - l'association des vietnamiens de Belgique - les bénéficiaires de cette fête du Têt seront adressés aux victimes de l'agent orange. Cette substance extrêmement toxique déversée entre 1961 et 1971 sur le Laos, le Cambodge et le Vietnam provoque toujours cancers et malformations, portant atteinte au système immunitaire, nerveux et reproductif de la population.

Réservations au théâtre Marni:
02 639 09 80
info@theatremarni.com

Une compétence
de Pascal Dufour, Echevin
de la vie de quartier

Les Portugais en tram jusqu'à la place Flagey

De Cureghem à Mérode en passant par la gare du Midi, la ligne de tram 81 a modelé l'histoire des migrations en Région bruxelloise et de nombreux Portugais ont fait escale autour de la place Flagey.

Ouverte en 1914, la ligne de tram 81 a façonné le visage sociologique de Bruxelles. Elle relie le quartier populaire de Cureghem aux abords cossus du rond-point Montgommery, en passant par le haut de Saint-Gilles, la gare du Midi et la place Flagey.

Station internationale, la gare du Midi fut le point d'ancrage des différentes vagues de migration dans la capitale au cours du XX^{ème} siècle: les Espagnols

fuyant la guerre civile dans les années trente, des soldats polonais prisonniers des allemands après la seconde guerre mondiale, les Italiens amenés à travailler dans les charbonnages, suivis des Grecs, des Portugais, des Marocains... *Le tram 81 permettait aux immigrants résidant dans les quartiers populaires de rejoindre leur lieu de travail au noir dans les foyers bourgeois*, commente Ivanna Patton Salina, chercheuse au

département des sciences de la population et du développement de l'UCL. *Cette ligne reliait également les églises, les marchés et les lieux de fête.*

A Ixelles, ce sont les Portugais qui sont venus s'installer le long de la ligne 81,

aux environs du pont du Germeoir, de la rue de la Brasserie et autour de la place Flagey. En témoignent les nombreux commerces, cafés ou restaurants lusophones bien présents dans ce quartier. Les Portugais s'y rejoignent les soirs de foot, autour d'un verre de Super Bock. Et on vient parfois de loin pour savourer un pastéis de nata, célèbre pâtisserie portugaise dont certaines enseignes ixelloises ont le secret...

Preuve de l'influence de cette communauté dans le quartier: en 1989, une statue en hommage au poète portugais Fernando Pessoa (1888-1935) a été érigée au croisement des rues de la Digue et des Cygnes. L'auteur rejoignait ainsi d'autres grands noms dont les statues ornent les rues de la commune, comme Ferdinand de Meeûs ou Charles Decoster.



© Georges Strens-Ixelles

EN BREF

Bienvenue

aux Ateliers de l'Aulne!

Un nouvel espace polyvalent et couvert vient d'ouvrir ses portes au n°60 de la rue Jean Paquot:

les Ateliers de l'Aulne. Un lieu de rencontre et de convivialité ouvert à tous, aux habitants et aux associations. On s'y retrouve autour d'un café ou pour prendre part à une activité. Le lieu abrite aussi

une école des devoirs. Les Ateliers de l'Aulne seront inaugurés le mercredi 18 janvier 2012, à 18 heures. Au programme: expo, grimage, goûter. Venez nombreux! 02 643 65 59

Le dessin de Cost



Quatre prix internationaux pour Cost

Cost, qui illustre l'Info Ixelles, a reçu quatre prix internationaux cette année, dont le 1^{er} prix de «Pos-

ter for Tomorrow - Right to education», organisé par l'UNESCO. Les 100 posters sélectionnés par cette compétition sont compilés dans un catalogue et entrent dans les collections permanentes de différents musées prestigieux, dont le

Dansk Plakatmuseum ou le Design Museum à Gand. Les œuvres feront également l'objet d'une exposition itinérante qui fera escale en Allemagne, en Bolivie, en Inde ou encore au Kenya.
www.posterfortomorrow.org

Un coiffeur à la Cour de Belgique

Jules Renard a coiffé la reine Fabiola pendant 17 ans, du temps de son règne avec le roi Baudouin. Aujourd'hui centenaire, il coule des jours paisibles dans son appartement de la rue du Pesage.

Les plus de vingt ans ont pu l'observer dans bien des salles de classe et maisons communales du pays: la haute et volumineuse coiffure de la reine Fabiola, à l'époque de son règne avec le roi Baudouin.

Cette composition est l'œuvre de Jules Renard, 100 ans depuis le 27 août 2011. Cet Ixellois a coiffé la reine pendant 17 ans. *Je la coiffais environ toutes les semaines, au palais de Laeken, explique Jules Renard. Elle avait un tempérament espagnol, elle savait ce qu'elle voulait! Je plaçais aussi ses couronnes.*

Le coiffeur a accompagné le couple royal à travers le monde: au Japon, en Thaïlande, au Maroc, en Jordanie et même au Vatican où il rencontra le pape Jean-Paul II. *J'ai aussi discuté avec la reine mère d'Angleterre, note Jules Renard.*

C'est la mère de Jules Renard qui l'a poussé vers ce métier. *Elle travaillait chez un coiffeur où elle faisait des boucles aux dames. Un jour je l'ai accompagnée. Je prenais ainsi au mot une phrase de mon père: «Si tu*

ne fais pas de bonnes études, tu iras travailler».

Nommé Chevalier de l'Ordre de la Couronne

Lorsque Jules Renard eût 17 ans, sa famille s'installa à Schaerbeek. *J'ai été engagé chez un coiffeur de l'avenue Louis Bertrand. Parallèlement, je me suis inscrit aux Arts et Métiers. J'y ai terminé premier chaque année! J'ai ainsi pris de la valeur. J'ai commencé à coiffer des personnes de la noblesse qui ont parlé de moi à la reine Fabiola. C'est comme ça que je suis devenu son coiffeur...*

Aujourd'hui, ce centenaire à la carrière hors du commun continue à vivre seul dans son appartement de l'avenue du Pesage, juste au-dessus... d'un salon de coiffure.

Nommé Chevalier de l'Ordre de la Couronne, Jules Renard a un fils, deux petites-filles et trois arrière-petits-enfants.



© Anne Gilbert - Jbelles